

英默成績好，英文能力就是好嗎？

作者：韋惠英

機構名稱：青田親子閱讀會

季訊日期：季訊 41

英文默書一百分，難嗎？不是太難！看默些什麼？看老師是怎樣默？

若然是有指定的範圍，默書時老師又依著順序念默，努力過的學生可以一字不漏，連標點符號也背默出來。

英文默書一百分，就代表孩子有好的英語聽、講、讀、寫四種語文能力嗎？也不一定。

Unseen dictation 卻可考出孩子的真功夫。平時成績滿分的孩子，來個滿江紅的並不出奇。因為這些孩子還沒有掌握按聽到的音來拼字默寫，按上文下理的文意、按文法知識來核對所默。話說回頭，要達到這樣 mature speller 的要求，母語是英文的美國孩子需時九年。

此外，有些孩子默書成績不錯，但朗讀、閱讀理解、寫作能力卻一般。為何如此？教學經驗告訴我們，孩子默書的學習成果並沒有得到轉移。短期記憶的成效未能成為長期記憶的果實。

孩子沒有多聽、多開聲朗讀、多寫(這三種語文能力我們都是有條件提供給孩子的，請見青田通訊第 34 和 39 期)，英文就不會好。語文能力要經過漫長時間的沉浸培養，要落功夫，沒有捷徑，也不是靠默書默出來的。

我們實有需要聰明些，找出事半功倍的方法，避開事倍功半的笨法。

先說說什麼是事倍功半的笨法。

傳統上，一般家長都很緊張孩子默書成績，因為這是期中段考前他們可以看到的分數，用來衡量孩子的學習成效。教師也大多認同這方法，事實上，改默書又比改其他作業來得容易。

但是，在孩子尚未能掌握拼音和文法知識時，要默一頁書，並能得到好成績，家長和小孩都要花上很多的時間和力氣來記默。成人和孩子都覺得討厭，很多孩子就因為默書而怕了英文，討厭學習英文；又因為默書，親子關係弄得一團糟。

大家所花的時間和氣力，該用到什麼地方，才能收事半功倍的效果？

說來簡單，就是先打好語言輸入的基礎，學好拼音，多聽地道英語故事 CD，多開聲朗讀並錄音，每天都拿起筆寫一兩句，一於多讀多寫是也。

自小一就要學習拼音，並要學好，看到 CVC 模式的字(例如 bat, fun) rhyming families(例如 eight, freight)就能夠拼讀。孩子懂得拼讀大部份的生字，雖然不一定明白定義，但卻能增加他對英文的自信和興趣。低小學生在成人幫助下，練習分辨、讀出多音節生字；小四就學懂運用字典，分音節拼讀。這些都有助孩子不靠死記來串聯多音節的生字。

小學生能否朗讀到一本程度適中的、未曾看過的故事書，是考核孩子英文基本能力的其中一個要點。

所謂活學活用，學過拼音，就要鼓勵孩子運用。為什麼要求學生朗讀，交錄音功課，原因就是要他多練習和活用。

文法概念要教，但不用教得太緊，更不可要求孩子死背解釋，而是要透過多看書，運用所學的文法知識來理解文章；透過多寫來運用學過的生字和文法知識。

學貴乎用，不用就沒有學會，沒有學好。交了學費上烹飪課，下課後卻不下廚，也就等於不會做菜。

那麼，究竟還要不要默書？要的。小一可以是聽默，填寫頭音，來鞏固、測試孩子對音素的掌握；小二可以按主題，默寫 CVC 模式生字及常用單音節生字；小三四按主題，默寫多音節生字，後期間中給予簡單的 unseen dictation。

小三四默書範圍是 10-20 個生字，但教師只會選默 10 個，然後鼓勵學生盡量把認識的主題生字默寫，誰默得最多，誰就能刷新該次默書的紀錄。學生很喜歡這樣的挑戰，爭著要破紀錄，很是有趣。有趣、無壓力的比賽，激發孩子進入「自動波」學習模式。

教師更可以隔一個星期才默書，留出時間，教孩子玩會話硬卡遊戲(dialogue board game)，從遊戲中學習、操練主題會話。此外，教師和孩子一起在黑板上改同學的作文，藉此機會讓全班同學應用及溫習學過的文法知識，更是一個有效的做法。

上述的做法，端視家長、教師明白到默書和多做補充練習，不會令孩子學好英文。多讀、多寫才是學好語文的關鍵。中文如是，英文也如是。當然，合理的英文課程和評核方法也起著重要的作用。

重返課室三年多後，筆者邊教邊學，和同事一起總結經驗，觀察到兒童怎樣學習英語才快樂和有效，有感寫成此文和讀者共享。

